

第 22~24 集例句合集

第 1 句	This water is taking forever to boil	这水要花很长时间才能烧开
第 2 句	Sorry I'm late	抱歉我来晚了
	What did you do	你干了啥好事
	I gave him a new look.It's cute, huh	我帮他弄了新造型 很好看吧
	Yeah,it's cute.That's the problem	是啊 很好看 这就是问题
第 3 句	When did you get an engagement ring	你什么时候弄的订婚戒指啊
	My mother gave it to me	我妈给的
	and I had been thinking about giving it to you	我当时想要把戒指给你
	but then we broke up	然后我们分手了
	Well,thank goodness for that	那可真是谢天谢地啊
	Sheldon,will you please tell your grandmother	谢尔顿 能麻烦你告诉你的外婆
	to stay out of this	别插手这件事吗
	Oh,I don't think I could do that	噢 我觉得我办不到
	Sheldon,tell this girl	谢尔顿 告诉这女孩
	that my ring will never be on her finger	她永远不会戴上我的戒指
第 4 句	Hey,Congratulations	恭喜你啊
	This...is not what I wanted	我...没想到事情会变成这样

	I just wanted you to be nicer	我只是希望你能对我们友善一点
	You know what?I used to be nice	知道吗 我以前很友善的
	But our boss--I'm sorry.Your boss	但我们老板 抱歉 现在是你老板了
	is incompetent and selfish	既无能又自私
第 5 句	Oh,put her on speaker	快开免提
	I've nothing else to do.I'm at work	反正我也没别的事干了 我在上班
	Da?Oleg	谁 奥列格吗
第 6 句	No	不
	I came here to defeat Wil Wheaton	我来这是为了打败威尔·惠顿
	The man who destroyed my dreams	那个摧毁了我梦想的人
第 7 句	I think I have a boyfriend. -What's his name	我好像交了男朋友-他叫什么名字呢
	Marcus Adam Larson.He's 11 and a half	马库斯.亚当.拉森 他 11 岁半了
	he has blonde hair,his favorite color's green	他有一头金发 他最喜欢的颜色是绿色
	and he's learning how to skateboard	他正在学怎么滑滑板
	How do you know he's your boyfriend	那你怎么知道他是你男朋友
	Because this happened	因为有这个
第 8 句	Susan	苏珊

	I really don't want to be rude but you need to leave	我真的不想无礼 但是你该走了
第 9 句	and I was--I was not a good big sister	我不是...一个好姐姐
	I'm so sorry.Will you forgive me	对不起 你能原谅我吗
	Yes,yes. -You do	原谅 -原谅了吗
	Yes!!I forgive you. -I love you	原谅 我原谅你了 -我爱你
	Love you too. -Love you	我也爱你 -爱你哦
	Okay,okay.Okay	好了
第 10 句	I'm a little nervous	有点紧张
	On the phone,you said this was a date	之前在电话里 你说这是一场约会
	Yeah.So	是的 那又怎样
	Yeah.So,it-it's been a while for me	嗯 所以呢 -我已经很久没有约会了
	That doesn't make sense	怎么可能呢
	You're such a nice guy	你人这么好
第 11 句	so don't blame us	你可别赖我们
	It's not our fault you hired an incompetent waitstaff	你请了不中用的服务员不能怪我们啊
第 12 句	Well,the teacher of the beginner's class	因为初学者班的老师
	wasn't nearly as cute as you	没有你这么迷人

第 13 句	I don't want to be rude here	我不想无礼
	but who invited these horrible women	但是谁邀请这些女汉子的
第 14 句	I'll see you later,sweetie.Bye,Joey	再见甜心 再见乔伊
	Bye-bye,Janice	再见 珍妮斯
	So when are you dumping her	你准备什么时候甩了她
	Nope	不会
	Not this time	这次不会了
第 15 句	Where have you been	你去哪儿了
	We need to leave in five minutes	我们 5 分钟后就该出发了
	I know,I know	我知道 我知道
第 16 句	Where's Howard	霍华德在哪
	He's not here.What's wrong	他不在 怎么了
	He had my car towed	他让我的车被拖走了
	It cost me \$200 to get it back	花了我 200 美元才弄回来
	Oh,no	这么惨啊
	Where was it parked	车本来在哪停着的呢
	In Sheldon's spot	在谢尔顿的停车位
	That doesn't make sense.Sheldon doesn't have a spot	不对啊 谢尔顿没有车位
	Was it maybe in Howard's spot	是不是在霍华德的车位呀
第 17 句	I love you so much	我好爱你

	Will you make me the happiest man on earth	你能让我变成世界上最幸福的男人吗
	and be my bride? -What	嫁给我 -什么
	Oh,my God	我的天啊
	No! -No	不行 -不行吗
	No	不行
第 18 句	She doesn't exactly know how much older than me she is	她不知道她实际到底大了我多少
	How much older is she	那她到底大你几岁
	Like ten years	大概十岁吧
	But she's blond and she's really hot	但她是个超正的金发妞
第 19 句	What up,Shel-Bot	怎么了 谢童木
	I can't get out of bed	我下不了床
	I hurt my ankle	脚扭了
	What do you want me to do	你想让我干嘛啊
	Sing me"Soft Kitty"	给我唱"乖乖猫"吧
	Really,you want me to sing"Soft Kitty"	你真的想让我对着个电脑显示器唱
	to a computer monitor	乖乖猫吗
第 20 句	Either way,I don't understand why you gave him a dollar	无论是哪种 我不懂你为啥塞给人家一块钱
第 21 句	Boy,I'm not nearly as mysterious as I	我完全不如自己预期的那么神秘

	think I am	莫测啊
第 22 句	Bernadette,please,I'm asking you to give me another chance	伯纳黛特 求你再给我一次机会
	What do you think,Leonard	你怎么想 莱纳德
	Should I give him another chance	我该再给他一次机会吗
第 23 句	Will you please put the paper down and help me	你能放下报纸来帮帮我吗
第 24 句	How many nannies did you interview? -Ten.Ten	你找过几个保姆了-十个
	Each one more incompetent than the last	一个比一个差
第 25 句	Michael?Really,you think we're naming him Michael	迈克尔 你真的认为我们要叫他 迈克尔吗
第 26 句	Well,I was wondering	我在想
	if there was a cancer you could recommend	你能不能推荐一种癌症
	Recommend? -Something rare	推荐 -比较罕见的
	That no one's ever heard of	常人从未听说过的癌症
第 27 句	Listen,I don't want to be rude	我不想无礼
	but Priya's gonna be calling any minute,so...	可是普丽娅随时都会打来
	Oh,yes,Priya	对哦 普丽娅

第 28 句	God,this is crazy.I can't believe this	天 这太疯狂了 难以置信
	I'm staying with the guy who wrote my favorite movie	我和写了我最爱电影的人住在一起
	It's not your favorite movie	才不是你最爱的电影
	It totally is. -No	真的是 -不可能
第 29 句	Hey.Where have you been all morning? -Ah...out	嗨 你早上到哪里去了 -出去了
第 30 句	Okay,I'm just gonna say this one time	好的 我只说一次
	so we can move on	然后就不提这茬了
	It's okay. -Gotcha	这没什么 -明白
第 31 句	Where are you guys?I've been calling you	你们在哪 我刚刚一直给你们打电话
第 32 句	You seem irritable	你好像很烦躁
	Rob dumped me	罗伯甩了我
	He did	是吗
	Yeah,he sent roses with a note	他送来了玫瑰花 附了一张便条
	saying,"I can't keep seeing you,please forgive me"	写着 “我不能再见你了 请原谅我”
第 33 句	I'm calling him	我打给他吧
	Oh, goodie!Put him on speaker phone	太棒了 记得开免提啊
第 34 句	I just called his mother	我刚打给他妈了
	at 2:00 a.M.,and she picked up the	凌晨两点 她居然还接你电话

	phone	
第 35 句	Why would he break up with me	他为什么要跟我分手
	I don't know,sweetie	我不知道 亲爱的
	All I ever wanted was to just love him and have him love me back	我要的只不过是爱他 希望他也 爱我
第 36 句	y'know?And maybe this is a chance for you to escape	或许这正是给你逃避的机会
	getting back together with Emily	不去和艾蜜莉复合
	That does make sense	这还蛮有道理的
第 37 句	Oh,guys,it's Emily	伙计们 是埃米莉
	What should I do	我该怎么办
	Okay,answer it.Just be strong	接吧 要强硬点
	And if she starts to cry,don't make any promises	如果她开始哭 什么都不要承诺
	And most importantly,put it on speaker so we can hear	而且最重要的是 打开免提让我 们听听
第 38 句	Look at those little fingers and toes	看看那些小手指跟小脚趾
	Look how happy the mom is now	看看妈妈现在多高兴
	Oh,Rach. -Screw you guys	瑞秋 -去你们的
	You don't have to do it	要生孩子的又不是你们
第 39 句	I know you can't forgive me for what I've done	我知道你不能原谅我的所作所为

	but I will spend the rest of my life	但我愿意下半辈子
	trying to atone for what I did to you	都用来弥补我的过错
第 40 句	He is so unreasonable!God	他真不可理喻 真是的
	Although I think I understand what he means	不过我了解他的意思
第 41 句	Howard,there's a blonde girl,Patsy,here to see you	霍华德 有个金发女孩 佩茜来找你
	Who	谁
	Okay,now she's saying it's Penny	她说她叫佩妮
第 42 句	If you want to propose tonight,you have my blessing	如果你今晚想求婚 我会祝福你
第 43 句	There he is	就是他
	Okay and he hasn't proposed yet	好 他还没求婚
	because she has no ring on her finger	因为她手指上没有戴戒指
第 44 句	Look,I know what's going on here.Okay	听我说 我知道这是怎么回事
	Mark explained it all to me	马克都跟我解释过了
	He said this is what you guys do	他说你们男人就是这样
	Well,if Mark said that,then Mark's an idiot	如果马克这么说 那马克就是白痴
	Mark's a genius	马克是个天才
	Why?How?How is he a genius	为什么 怎么说 他为什么会是天

		才
第 45 句	Aw.When he says things like that	每次他说这种事
	I just want to hug him and make everything better	我都只想抱抱他 让他好过一点
	My brother was mean to me,too	我哥哥对我也挺糟糕的
	Yeah,you probably had it coming	你兴许是活该
第 46 句	I will have the lobster ravioli	龙虾饺子
	God,Joey,this is taking forever	天啊乔伊 你是要花一辈子点菜吗
	What's the rush? -Well	急什么 -就
	I have an appointment	我有约
	And it's very important	很重要
第 47 句	My massage client,Arthur	我的按摩客户 亚瑟
	His daughter said some guy that worked for me	她女儿说我的一个员工
	gave him a really weird massage	替他做了很奇怪的按摩
	I gave him an extremely professional massage	我做了很专业的按摩
第 48 句	The sad truth is	可悲之处正在于
	We don't know our friends and neighbors	我们以为自己熟知的朋友和邻居
	Nearly as well as we think we do	其实只是熟悉的陌生人而已

第 49 句	Rach,come on,open up	阿秋 快开门
	Rach,come on,come on.You gotta give me another chance	阿秋 别这样 你再给我一次机会
	No	不
	No? -That's what I said	不 -不就是不
	Maybe we should go	也许我们该回避
	No,you guys,you really don't have to go,we're done talking	不 你们真的不用走 我们已经谈完了
第 50 句	We're gonna put Jade in the guest room	洁德就住在客房
	Will you grab her suitcase,honey	你能帮她拿下行李吗 宝贝
第 51 句	This woman is incompetent.Why you bring me here	这女人很差劲 你干嘛带我来这
第 52 句	I'm sorry,I've got plans with my sister	抱歉 我和舍妹有约
	Monica Geller	我是莫妮卡·盖勒
	Right.Will you excuse us for one moment	是的 失陪一下
	What are you doing	你这是干嘛
	You can have an accent,but I can't	你能装英国腔 我就不能装吗
第 53 句	Hallo -Hi	哈喽 -嗨
	Why are you reading a comic book	你怎么在看漫画书
	Denise recommended it to me	丹尼诗向我推荐的

第 54 句	Really,you can forgive me just like that	你真会这样原谅我吗
第 55 句	I have something you can do	我这有份活给你
	I have this new massage client,Steve	我的新按摩客户史提夫
	Anyway,he's opening up a restaurant	不多说了 他开了一家餐厅
	and he's looking for a head chef	他正在寻找主厨
	Hi,there. -Hi	你好 -你好
	I know.You're a chef and I thought of you first	我知道你是个厨师 而且我先想到你
	But Chandler's the one who needs a job right now,so	但钱德勒目前没有工作所以
第 56 句	We don't mean to be rude	请恕我们无礼
	but you seem to be much younger than your husband	但你看起来好像比你丈夫年轻很多
	You're not rude,I'm very much younger	您不算无礼 我是年轻很多
	Is that a problem	有问题吗
第 57 句	Yeah,he said he had to work late, but who knows	嗯 他说自己要加班 谁知道呢
	Married men who cheat	出轨的已婚男人
	also know how to lie	撒谎技术也一流
第 58 句	Lily!Lily,stop	莉莉 莉莉 别跑

	Dad!Dad,grab her	爸爸 爸爸 抓住她
	Hey,I gotcha,you little monkey	抓住你了 你这小猴子
	Thank you	谢谢
第 59 句	Yes!Cute and dumb	棒呆了 又帅又傻
	Where have you been all my life	在我过去的人生中 你都上哪了
	Well,I was in high school for ten years	我念了十年高中
第 60 句	That's not an email.That's Leslie's Facebook page	才不是邮件呢 你在看莱斯利的 FACEBOOK 主页
	Okay,fine	好吧
	I'm checking her Facebook page	我是在看她的主页
	Look at her status update.She's saying she dumped me	你看她的状态更新了 她说她把 我甩了
	People need to know I dumped her	大家需要知道是我甩了她
第 61 句	Hi,I'm on my way home	嗨 我在回家路上呢
	I've been calling Haley,but nobody's answering	刚给海莉打电话 一直没人接
	Is everything okay there	都还好吧
	Everything here is great	一切都好
第 62 句	I'll be out by the time you get home from work tomorrow	我会在你明天下班前搬出这里
第 63 句	This is my friend,Max	这位是我的朋友 麦克斯
	and it's her very first time on an	这是她第一次坐飞机

	airplane	
	Hey,mine too	我也是
第 64 句	Do you know that when I get out of the shower	我每次从浴室走出来
	she eyes me up and down like I'm a piece of meat	她就上下扫视着我 好像我是块可口的肉
第 65 句	Stephen Hawking's a genius	史蒂芬·霍金是天才
	and he talks like a robot	说话又跟机器人一样
	It's everything I've ever wanted in a friend	这可是我理想中的完美朋友
第 66 句	You see,that'll stop when you pick up the phone	知道不 拿起电话就不会响了
第 67 句	Well,then,why did you give me a ring -Wait	那你为什么给我戒指呢 -等一下
	You gave her the ring	戒指是你给她的
	No,and I did not ask her to marry me	没有 而且我也没向她求婚
	Yes,you did. -No,I didn't	有 你有 -不 我没有
	Yes,you did. -No I didn't	你有 -我没有
	Yes,you did,and don't you say you didn't	你有 别再说你没有了
第 68 句	You're the big brother	你是哥哥
	I'm only two minutes older	我只比她早出娘胎两分钟

	Which makes you the big brother	所以你就是哥哥
	which means that it is your job to look out for her	代表你有责任照顾她
	That doesn't make sense	这根本说不通啊
第 69 句	I met...I met Monica	我遇到...我认识莫妮卡时
	when we were just a couple of six-year-olds	我们只是六岁大的小女孩
	and I became friends with Chandler when he was 25	我在钱德勒 25 岁时和他成为了朋友
	although he seemed like a 6-year-old	虽然他就像六岁一样
第 70 句	I'm just a blonde monkey to you, aren't I	在你眼里 我就是一金发猴子是吧
第 71 句	So if he wanted	那么如果他把
	to give me that engagement ring	订婚戒指给我
	we would have your blessing	您会祝福我们吗
	I suppose	大概吧
第 72 句	Maybe she did something to hurt him	也许她做了什么伤害他
	and he needs time to forgive her	他需要时间去忘记她
第 73 句	Cameron,do you take Mitchell to be your husband	卡梅隆 你愿意让米奇尔成为你的丈夫吗
	I do	我愿意
	Cameron,would you please place this	卡梅隆 请你为米奇尔戴上戒指

	ring on Mitchell's finger	
	Mitchell,do you take Cameron to be your husband	米奇尔 你愿意让卡梅隆成为你的丈夫吗
	I do	我愿意
第 74 句	No,you have no idea what it feels like to be fired	你完全不了解被炒掉是什么感觉
	Yes,I do.I've been fired.Everyone has	我了解 我被炒过 谁没有啊
	Not me	我没有
	Never? -No	从来没有? -没有
第 75 句	Why are you not dressed yet	你怎么还不换衣服
	Cause ladies take forever	因为女人上厕所慢死了
第 76 句	Adam,warm light mode	亚当 暖光模式
	Initiating	变更中
	Oh,no...no	不行
	Adam,party mode	亚当 派对模式
	Initiating	变更中
	Oh,God.No!No,that's...that's even worse	天呐 不要 不 这样更糟糕
第 77 句	Okay,fine.That's your family's way. I'll respect that	好吧 我尊重你家的处事方式
	But you should know,it's hard on the people who love you	但你该知道 这对爱你的人来说很难受

第 78 句	I've been waiting up all night for you.Where have you been	我等了 you 一整夜 你上哪去了
	Where have you been,Vic	你上哪去了 维克
第 79 句	Oh,I'll get it	我去开
	Gotcha	被我骗了
第 80 句	What are you doing here	你为何会出现在这儿
	I've been calling you,it turns out that I had your number wrong	我一直打电话给你 结果我记错号码了
第 81 句	Did he ever tell you I was engaged once	他有没有告诉过你 我曾经订过婚
	No	没有
第 82 句	I can't believe we got fired as godmothers	真不敢相信我们干妈的职位都被炒了
	I've never been fired before	我这辈子从未被炒过呢
第 83 句	Morning	早安
	Rachel,I'm here with the purses	瑞秋 我拿皮包来了
	It must take you forever to find your keys	找钥匙就要找老半天吧
第 84 句	I believed him and I'm an idiot	我就相信了 我真是个笨蛋
	because I always believe guys like that	因为我总是那么容易相信那种男人
第 85 句	Do you have feelings for me now	你现在对我有感觉吗

	Haley,I'm engaged	海莉 我已经订婚了
	That's not an answer	你没有正面回答我
	Why are you picking now to talk about all this	你为什么选择现在来谈这事啊
	Because I'm worried about all this	因为我担心你这样
	What?My weight	什么啊 我的体重吗
第 86 句	Is the, is the blonde girl really your-your girlfriend	这位金发女郎真的是你的女朋友 吗
	Yes,sir	是的 先生
	You're the genius	你才是天才
第 87 句	And then one day	直到有一天
	she meets a group of geniuses	她遇到了一群天才们
	and their friend Howard	以及天才们的朋友霍华德
第 88 句	Because of you	就因为你
	I didn't get to be on the cover of "Sports Illustrated"	我没能上《体育插画》的封面
	So screw you,screw your friend and screw Fairview	去你的 去你的朋友 去你的美景 镇
第 89 句	Oh,look,Saturn 3 is on	看啊 开始放《土星 3 号》了
	I don't want to watch Saturn 3	我不想看《土星 3 号》
	Deep Space Nine is better	《深空 9 号》比这好多了
第 90 句	Screw you,Mike	去你的 麦克

	You're a coward and a bastard	你这个胆怯的杂种
	and I hope you rot in hell	我希望你烂死在地狱里
第 91 句	Emily,place this ring on Ross' finger	艾蜜莉 为罗斯戴上戒指
	as a symbol of your bond everlasting	象征你永远爱他
第 92 句	I told you no	跟你你说了 没有
	Why don't you believe me	为什么不信我
	Cause it doesn't make sense to me	因为我无法理解
第 93 句	If you ever date Monica,you have my blessing	如果你想跟莫妮卡交往 我绝对祝福
	And mine	我也祝福
第 94 句	Edie,what the hell	伊迪 你疯啦
	Don't psychoanalyze me,you simp	别给我做心理鉴定 你这笨蛋
	I was just trying to tell you how selfish men are	我只是告诉你 男人是多么的自私
	And I was just trying to be nice	我也是在努力对你好点
	And give you a free pass for being such a big slut	好给你这个荡妇一个台阶下
第 95 句	So you like the beer? -I do.I do	你喜欢这种啤酒吗? -是的 我喜欢
	Although,it's actually a lager	不过 这事实上是窖藏啤酒
第 96 句	Oh,my God,Ross	噢 天啊 罗斯
	Ross is gonna pick up the phone	罗斯会接起电话

第 97 句	All right.Maybe you should ask her to leave	好吧 或许你该去请她离开
	Why me? -Hey,it's your bachelor party	为什么是我 -这是你的单身汉派对
	Which is why you should do it	所以应该是你去说
	I don't want to.You do it	我不要 你去
	You do it. -You do it	你去 -你去
第 98 句	I would get out of the shower	我会从浴室出来
	and throw my clothes in the hamper here	在这里把我的衣服扔进篮子里
	pick out an outfit,and then get dressed right here	选一套衣服 然后在这里穿好
第 99 句	I'll be with Chandler the rest of my life	我会一辈子和钱德相守
	That makes me happy	这让我觉得很幸福
第 100 句	Until you get home from work every day	你每天下班回家之前
	my main job is keeping Luke alive	我的主要工作就是让卢克好好活着
第 101 句	So,Sheldon,what did you think	谢尔顿 你对你的第一堂
	of your first theoretical physics class	理论物理学课有何想法
	I think I'm gonna do this for the rest of my life	我想我这一辈子都要在这领域

	Good choice	好选择
第 102 句	You're dumping me	你要甩了我啊
	Wow,last guy who dumped me	上一个甩我的男人
	I burned down his house and moved	我把他的房子烧了 然后搬走
第 103 句	Caroline,I'd like to meet the chef	卡洛琳 我想见见主厨
	Oh,of course.Chef	当然可以 主厨
	Booyah	各位好
第 104 句	You know,riding with Leonard	最近搭莱纳德的车
	has gotten a little tedious lately	的确是开始无聊沉闷了
	Th-The only car game he ever wants to play	他唯一有兴趣玩的车上游戏
	is the Quiet Game	就是闭嘴游戏
第 105 句	Excuse me	打扰一下
	Oh,hello again	你好啊
	Hi,what would you recommend as a present for a 13-year-old boy	给 13 岁男孩的礼物 你有什么推荐
第 106 句	Phil,hold on.I'm gonna put you on speakerphone,okay	菲尔 别挂 我开免提 好吗
第 107 句	Wait a minute	等等
	He fired you	他炒了你吗
	Yeah	对啊
	After you gave him the money back	你把钱都补上后炒了

	He didn't tell you	他没跟你说吗
第 108 句	Put it on speaker	开免提
	Hello	你好
第 109 句	I'm leaving tonight	我今晚就走
	And I'll be on the first plane to Europe in the morning	明天早上乘第一班飞机去欧洲
第 110 句	Sheldon,you don't need to be rude to him	谢尔顿 你不用对人家那么不礼 貌
	When am I rude	我怎么没礼貌了
第 111 句	That's amazing	真是太棒了
	Yes.Leonard's work is nearly as amazing	是啊 莱纳德的工作几乎就跟
	as third graders growing lima beans in wet paper towels	三年级小学生用湿毛巾种青豆一 样棒
第 112 句	I know that I can act like a kid sometimes	我知道有时我的行为像小孩
	but if you give me another chance,I can be more mature	但如果你再给我次机会 我可以 更加成熟
	No	不
第 113 句	I'm going to the bathroom.Will you watch my phone	我要上洗手间 帮我守着电话好 吗
第 114 句	Oh,is it?Hello.Yes,hi,is Rachel there	是吗 你好 瑞秋在吗

	Yes,she is.Just one moment,please. It's for me	她在的 稍等 找我的
第 115 句	You know?I should just move on with my life	我是说 我要继续过我自己的生 活了
	So really,you're moving on from Ross	真的 你要放弃罗斯了
第 116 句	What? -Emma,how old are you?	什么 -艾玛 你几岁
	How old are you today	你今天几岁
	Emma,that's right.You're that many	对了 艾玛就是那么一岁
	Oh,my God,our daughter's a genius	天啊 我们女儿是一个天才
第 117 句	You're fired!Okay	你被炒了 行了吧
	You're an incompetent man-diva	你就是个没能力的戏精
第 118 句	A robot!	机器人
	I like a robot.	我喜欢机器人
	No! You're not putting a robot in my story!	不,我的故事中不能有机器人
	That's right, my story.	没错 这是我写的
第 119 句	What is this?	这是什么
	It's a robot arm.	是机器人的手臂
	Where's the rest of the robot?	那机器人的其他部分呢
	I only built the arm.	我就造了手臂
	Cause that's all you needed, right?	因为你就需要这个, 是吗
主线片段 1	Amy,Amy	Amy 开门

	Amy	Amy 开门
	Will you marry me	你愿意嫁给我吗
	One moment,please	稍等一下
	Really,you're going to answer that right now	你真的打算现在接电话吗
	It's Leonard	是 Leonard
	I don't want to be rude	我不想太失礼
	Hello	喂
	Oh,hey,where you been	噢 是我 你去哪里了
	We've been calling you for hours	我们一直在给你打电话呢
	Oh,I'm sorry,my phone was on "Airplane"Mode	不好意思 我开了飞行模式
	Why	为什么
	Because I was on an airplane	因为我之前在飞机上啊
	Hey,put him on speaker	把免提打开
	Yeah -Hey,where are you	好 -你在哪儿呢
	I came to Princeton to see Amy	我来普林斯顿找 Amy 了
	It's a funny story,actually	说来挺有意思的
	I was having lunch with Dr.Nowitzki	我本来和 Nowitzki 博士一起吃 午餐来着
	and she kissed me	然后她吻了我
	Excuse me? -What	她什么 -什么

	I'm sorry	再说一次
	And in that moment,I realized	在那个时候 我突然意识到
	that Amy was the only woman I ever wanted to kiss	Amy 才是那个我在余生里
	for the rest of my life	唯一想要亲吻的女人
	So I came to New Jersey to ask her to marry me	所以我跑来新泽西跟她求婚了
	Oh,that's so sweet	你这也太暖了吧
	Sheldon... -Yeah,although	Sheldon... -但是
	there was one man whose blessing I needed first	我最想得到有一个人的祝福
	I've thought about it,and I really want to spend	我认真考虑过了 我真的很想
	the rest of my life with Amy	和 Amy 过完我的下半辈子
	Do I have your blessing	你会祝福我吗
	Well,Sheldon	这个嘛 Sheldon
	I think you should make her finger like Saturn	我认为你应该把她的手指当成土 星
	and put a ring on it	给她加个星环(此处为戴上戒指 之意)
	You asked Stephen Hawking and not her father	你问的是霍金而不是她爸爸吗

	Stephen Hawking's a genius	霍金是个天才
	If he said no,I wasn't gonna waste my time on her father	如果他都说不了的话 我干嘛还要在她爸爸身上浪费时间
	But you did ask my father	但你确实问了我的父亲吧
	I did.He said yes	我问了 他说没问题
	Although,not in a robot voice,so it wasn't nearly as cool	但他的声音毕竟不是机器音 所以也就一般般啦
	Okay.Oh,my God,I can't believe you guys are engaged	好吧 天啊 我简直不敢相信你们俩订婚了
	We're not engaged,yet	我们还没订婚呢
	She's taking forever to answer	她一直拖着不回答我
	Because you're on the phone	那是因为你一直在讲电话
	We'll call you back	我一会儿回电话给你
	She said yes	她说她愿意
	Yay -Congratulations	耶 -恭喜了
主线片段 2	Okay,I gave him another chance, but Tim has got to go	我又给了他一次机会 但提姆非走不可
	But... -No,no,no.He is totally incompetent	但... -不行 他太不称职了
	I called the chef who recommended him to me	我打电话给推荐他给我的厨师
	He said,"Ha,ha!Gotcha!"	他说 “哈哈 整到你了”

	Okay,okay.But you can't fire him today. -Why not	但别今天开除他 -为什么
	Because I'm dumping him today	因为今天我要甩掉他
	What?You said he was so sweet	什么 你说他很体贴
	He is sweet.He's too sweet	他确实体贴 但也太体贴了
	He calls me all the time	老是打电话给我
	Did you get home from work okay	你平安回家了吗
	Did you get out of the shower okay	你洗澡没出事吧
	Just don't pick up your phone. - Then he comes over	别接电话不就得了 -那他会亲自过来
	"I'm so worried about you" Be a man	"我好担心你" 有点男子气概吧
	So now I'm not allowed to fire him	所以现在我不能开除他
	We can't fire him and dump him on the same day	我们不能让他在同一天既事业又失恋
	He'll kill himself	他会自杀的
	Okay,well then,I'll fire him today	那我今天开除他
	and you go out with him another week	你再跟他交往一星期
	Are you kidding?Another week with that simp	你开什么玩笑 再跟他交往一个星期
	I'll kill myself	我会自杀的
	Okay,then we'll both do it today and	我们都在今天跟他摊牌 让他自

	he'll just have to deal with it	己想办法应付
	Okay.But the question is who's gonna go first	好吧 但问题是谁要先说呢
	Whoever goes second is the bitch	后说的就是贱人
	What do you mean -Come on,fire a guy that's just been dumped	什么意思 -开除刚失恋的员工
	Bitch!And dump a guy that's just been fired	贱人 甩掉刚失业的恋人
	Blond bitch	金发贱人
	I wanted to do this days ago,so I think I should go first	我几天前就想开除他 所以应该让我先说
	All right ,that makes sense	好吧 你说得有理
	But screw you!!I'm going first	去你的 我要先说